



VDB-6170

VDB-6270

VDB-70

BETRIEBSANLEITUNG

OPERATING INSTRUCTIONS

MODE D'EMPLOI

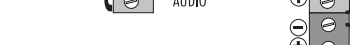
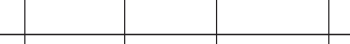
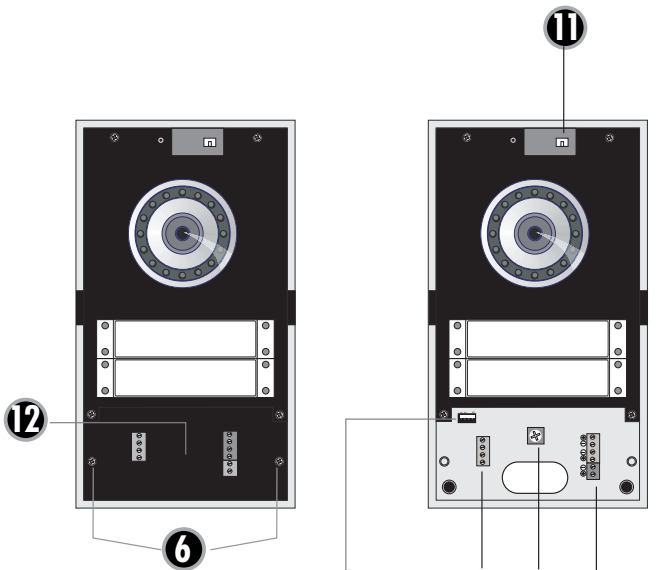
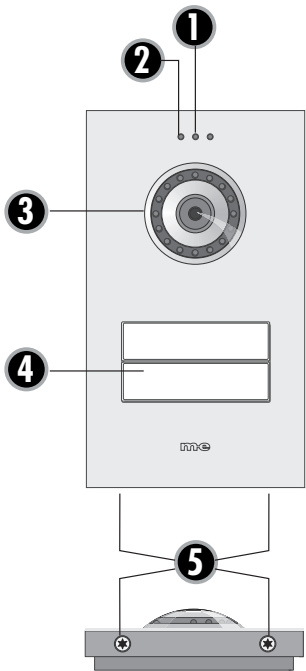
GEBRUIKSAANWIJZING

EASY²WIRE

AUSSENSTATION • OUTDOOR STATION • BOÎTIER EXTÉRIEUR • BUITENSTATION

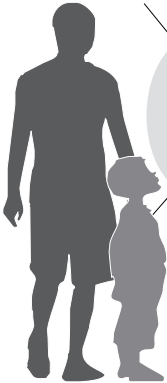
A

Abb. A
DIAGRAM A
ILLUSTRATION A
AFBEELDING A



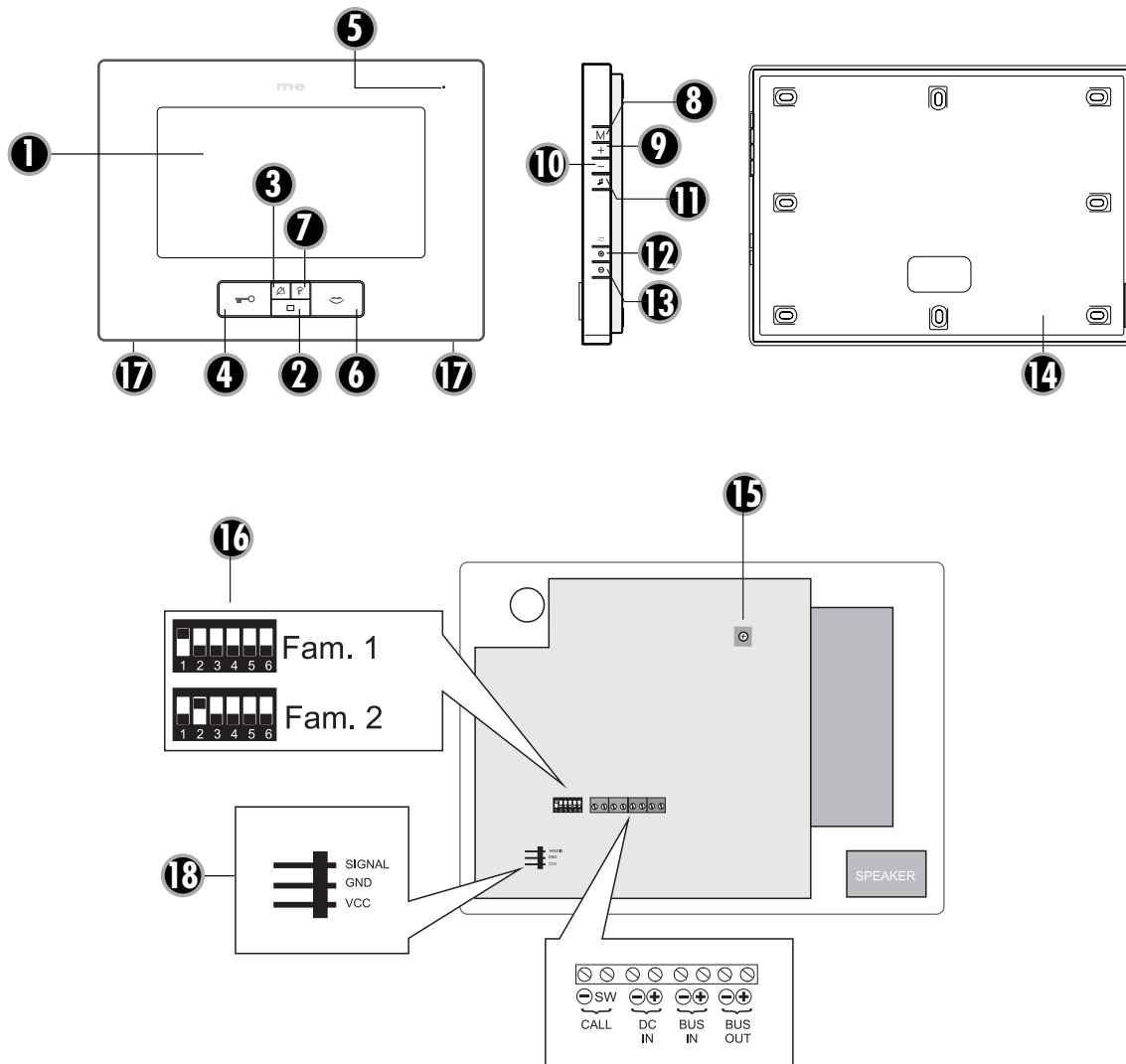
Außen / Outdoor

Innen



7" | INNENSTATION • INDOOR STATION • BOÎTIER INTÉRIEUR • BINNENSTATION

B Abb. B
 DIAGRAM B
 ILLUSTRATION B
 AFBELDING B



INLEIDING

Easy2Wire VIDEO-DEURINTERCOM-SYSTEEM

Hartelijk dank dat u ons Easy2Wire video-deurintercomsysteem hebt gekocht. U hebt een installatie van hoge kwaliteit met een afdekking van edelstaal aangeschaft. De afdekkingen van edelstaal worden arbeidsintensief, met de hand gemaakt en beschikken daardoor over individuele kenmerken waaraan u de kwaliteit kunt herkennen.



Onderhoudsinstructie voor edelstaal

Oppervlakken van edelstaal bij voorkeur niet met de in de handel verkrijgbare reinigingsmiddelen schoon maken, deze zijn te scherp. Graag alleen met edelstaalreiniger of onderhoudsspray reinigen. Hebt u dat niet bij de hand, neem dan schoon water. Als deze onderhoudstip wordt genegeerd, kunnen er verkleuringen en in het ergste geval roestschade ontstaan.

INHOUD VAN DE VERPAKKING

VDB-6170

- 1x eengezinswoning-buitenstation
- 1x binnenstation
- 1x montagemateriaal
- 1x gebruiks- en montageaanwijzing

VDB-6270

- 1x dubbele woning-buitenstation
- 2x binnenstation
- 1x montagemateriaal
- 1x gebruiks- en montageaanwijzing

VDB-70

- 1x binnenstation
- 1x montagemateriaal
- 1x gebruiks- en montageaanwijzing

LEGENDA

- A. 1 Microfoon
- A. 2 Lichtsterktesensor
- A. 3 Camera
- A. 4 Belknop (pen)
- A. 5 Schroeven voor de behuizing
- A. 6 Schroeven voor de afdekking van de aansluitklem
- A. 7 dip-switch voor de tijdsduur van de deuropener

- A. 8 Aansluitklem voor de externe camera
- A. 9 Potentiometer voor het geluidsvolume
- A. 10 Aansluitklem voor de BUS-, voedings- en deuropeneraansluitingen
- A. 11 Aansluitbus microfoon
- A. 12 Afdekking van de aansluitklem

Binnenstation

- B. 1 Beeldscherm
- B. 2 Knop Beeldscherm
- B. 3 Knop Geluidloos
- B. 4 Knop Deuropener
- B. 5 Microfoon
- B. 6 Knop Spreken
- B. 7 Knop Intern
- B. 8 Knop Menu
- B. 9 Knop OSD +
- B. 10 Knop OSD -
- B. 11 Melodie
- B. 12 Volume +
- B. 13 Volume -
- B. 14 Achterwand behuizing
- B. 15 Potentiometer voor het volume van het belgeluid
- B. 16 dip-switches voor de codering
- B. 17 Schroeven voor de behuizing
- B. 18 Aansluiting voor VTX-BELL

INSTALLATIE

U hebt de hierna genoemde kabels nodig

Twee kabels van het buitenstation naar het binnenstation alsook twee kabels van het buitenstation naar de deuropener. De kabels kunnen naar keuze stervormig of van station naar station worden aangelegd. Voor het aansluiten van station naar station zijn in het binnenstation twee tweepolige aansluitklemmen voor de BUS-kabel (line+ en line-), ingang en uitgang aanwezig, bij stervormige kabelaansluiting wordt de BUS-kabel alleen op de ingang aangesloten. De voeding wordt of aan een binnenstation, of aan een buitenstation, aangesloten. Sluit de voeding in geen geval dubbel aan. Let bij het aansluiten op de juiste richting van de polen.

Aansluiten van een deuropener

De deuropener wordt met twee kabels rechtstreeks op het buitenstation aangesloten. Voor het regelen van de deuropener is geen bijkomende voeding vereist. De deuropener moet geschikt zijn voor 12 V gelijkstroom en mag niet meer stroom nodig hebben dan 1A. Let bij de deuropener op de juiste richting van de polen.

Aansluiten van de radiografische uitbreidingsmodule VTX-BELL.

Met de VTX-BELL kan het belsein al radiografisch aan ontvangers uit de BELL-serie (op dit moment BELL 200 RX, BELL 210 USB en BELL 220 RX) worden doorgegeven. De radiografische module wordt op de 3-polige stekker (B.18) aan de binnenkant van het binnenstation gestoken. Daarvoor hebt u de korte, bij de VTX-BELL geleverde, 3-polige verlenging nodig.



BELANGRIJK: De adapter graag pas op het elektriciteitsnet aansluiten nadat u de installatie volledig hebt gemonteerd. Anders zouden er tijdens de montage kortsluitingen kunnen voorkomen die in het ergste geval de apparatuur onherstelbaar kunnen beschadigen.



AANWIJZING: Het buitenstation is in overeenstemming met IP 44 tegen spatwater beschermd. Bij heftige regen, in het bijzonder wanneer de wind ook nog krachtig is, kan er desondanks water binnendringen in de behuizing. We adviseren daarom om het station buiten op een beschutte plek te monteren. Als het niet mogelijk is om het station buiten op een beschutte plek te monteren, dient u boven het station een bescherming tegen weersinvloeden te monteren.

BUITENSTATION

Vorbereiding

Let er bij het verwijderen van de frontplaat op dat de naambordjes er niet uitvallen, opdat deze niet worden beschadigd.

De camera moet op een hoogte van 1,50 - 1,60 m (midden van de camera) worden gemonteerd.

1. Draai de beide onderste schroeven (A.5) er met een passende schroevendraaier (Torx T10) uit.
2. Houd de frontafdekking aan de onderkant met duim en wijsvinger vast en trek hem iets naar voren. Trek hem er daarna iets in bovenwaartse richting af. Let erop dat u de microfoonkabel niet lostrekt. De microfoonkabel is door middel van een stekker op de elektronica aangesloten en kan ontkoppeld worden door de stekker eruit te trekken.
3. Verwijder de afdekking van de terminal door de beide schroeven (A.6) eruit te draaien en neem daarna de terminalafdekking eraf.
4. Zoek een geschikte locatie om het buitenstation te monteren en leg alle benodigde kabels er naar toe.



Aanwijzing: Let erop dat de muur op de montagelocatie recht en vlak is.

5. Gebruik de behuizing om de bevestigingsopeningen op de muur af te tekenen. Hierbij is een waterpas handig om te controleren of het buitenstation correct is gemonteerd.
6. Boor de vier (4) aangegeven montagegaten met een passende boor van 6 mm en steek in elk gat één van de erbij geleverde pluggen.
7. Steek de toevoerkabel door de kabeldoorvoer en schroef het onderdeel van de behuizing op de muur vast.
8. Sluit de door u aangelegde kabel op de terminal aan.

Het naambordje aanpassen

Het naambordje bestaat uit twee doorzichtige, kunststof onderdelen die met twee (2) kleine schroeven aan elkaar zijn bevestigd.

9. Verwijder beide schroeven en neem het naambordje uit elkaar. Tussen beide kunststof onderdelen ligt de folie voor de tekst.
10. Beschrijf de folie met een veegvaste viltstift of druk via de PC en de printer een naambordje* af (u kunt normaal papier gebruiken maar bedrukbare folie die u in winkel voor schrijffartikelen kunt kopen is beter geschikt).
11. Leg het van tekst voorziene inlegvel tussen de twee kunststof onderdelen en schroef deze weer aan elkaar.



*Afmetingen van het naambordje:

VDB-6170: 71 mm x 34 mm

VDB-6270: 71 mm x 15 mm

12. Leg de naambordjes in het buitenstation en fixeer ze met een plakstrook.
13. Steek de stekker van de microfoonkabel weer in het contact en zet de frontafdekking schuin, van bovenaf op het buitenstation. Let erop dat u de microfoonkabel daarbij niet platdrukt. De nokken van de achterste afdekking moeten daarbij in de uitsparingen in de frontafdekking vallen.
14. Schuif de afdekking van de voorzijde dan voorzichtig op het buitenstation en draai de beide bevestigingsschroeven (A.5) weer in de behuizing.

MONTAGE BINNENSTATION

De montagehoogte van het binnenstation kunt u in overeenstemming met uw omstandigheden zelf kiezen.



1. De behuizing van het binnenstation is met behulp van twee schroeven (B.17) aan elkaar geschroefd en wordt door nokken en sleuven bijeen gehouden. Om het onderste deel van de behuizing van het frontdeel te scheiden, schroeft u de beide schroeven eruit. U kunt het onderste deel er dan eenvoudig aftrekken.

2. Gebruik het onderste deel van de behuizing als mal om de boorgaten af te tekenen. Let er daarbij op dat het onderste deel waterpas aan de muur hangt.
3. Boor de montagegaten met een passende boor van 6 mm en steek in elk gat één van de erbij geleverde pluggen.
4. Steek de kabels door de daarvoor aanwezige doorvoeropening in het onderste deel van de behuizing en schroef dat vast.
5. Sluit de kabels in overeenstemming met het aansluitschema aan en zet het frontdeel op het onderste deel van de behuizing. Let erop dat het frontdeel goed op zijn plaats klikt.
6. Schroef de behuizing met de beide schroeven (B.17) weer in elkaar.

INSTELLINGEN op het BINNEN- en BUITESTATION

CODERING (binnenstation)

Op het binnenstation bevinden zich dip-switches (B.16) om de installatie van een code te voorzien. Ieder binnenstation moet op de juiste code worden ingesteld. Heeft een partij meerdere binnenstations dan moet de codering bij alle, bij die partij behorende binnenstations, hetzelfde worden ingesteld.

Versie voor een eengezinswoning

dip-switch 1 op „ON“ alle andere op „OFF“

Versie voor een dubbele woning

Binnenstation(s) voor woning 1

dip-switch 1 op „ON“ alle andere op „OFF“

Binnenstation(s) voor woning 2

dip-switch 2 op „ON“ alle andere op „OFF“



AANWIJZING: Wanneer twee of meer binnenstations worden aangesloten, moet dip-switch 6 bij het laatste binnenstation op „ON“ worden gezet.

SPRAAKVOLUME (buitenstation)

Met de potentiometer (A.9) wordt het volume voor de spraak op het buitenstation ingesteld. Voor het volle volume draait u de potentiometer in klokrichting voorzichtig tot aan de aanslag en dan iets terug. Door tegen klokrichting te draaien verlaagt u het volume.

SPRAAKVOLUME (binnenstation)

Op het binnenstation kunt u het geluidsvolume van de spraak met de beide knoppen aan de zijkant B.12 en B.13 in meerdere stappen instellen.

BELVOLUME (binnenstation)

Met de potentiometer (B.15) wordt het volume van de bel op het binnenstation ingesteld. Voor het volle volume draait u de potentiometer in klokrichting voorzichtig tot aan de aanslag en dan iets terug. Door tegen klokrichting te draaien verlaagt u het volume.

BELGELUID WIJZIGEN (binnenstation)

Met behulp van knop B.11 kan het belgeluid worden gewijzigd. Druk op de knop Spreken (B.6) om het binnenstation te activeren. Daarna drukt u op de knop Melodie (B.11) Druk net zo vaak op de knop Melodie tot het gewenste belgeluid wordt afgespeeld. Druk om te bevestigen op de knop Spreken. Het ingestelde belgeluid is nu opgeslagen.

Wanneer de voeding van de installatie wordt uitgeschakeld, komt de melodie weer op de fabrieksinstelling te staan.

BELMELODIE DEACTIVEREN (bijv. „s nachts“)

De belmelodie kan worden gedeactiveerd zodat u bijv. tijdens de nachtrust niet wordt gestoord. Druk hiervoor één keer kort op de knop Geluidloos (B.3) op het binnenstation. De led onder de knop Geluidloos is rood verlicht om u eraan te herinneren dat de melodie is gedeactiveerd. Om de melodie weer te activeren, drukt u nog een keer kort op de knop Geluidloos, de rode led wordt gaat uit en de melodie is weer geactiveerd.

Het optische signaal (verlichte kaders om de knoppen Spreken en Deur opener) blijft ook wanneer de belmelodie is gedeactiveerd geactiveerd en geeft nog steeds aan dat er wordt gebeld. Ook begint de rode led te knipperen wanneer er wordt gebeld als de melodie op Geluidloos is gezet.



AANWIJZING: In het geval dat de VTX-BELL-module wordt gebruikt, wordt deze in de rustmodus ook gedeactiveerd, dat wil zeggen dat de aangesloten ontvangers ook geen signaal geven.

Lichtsterkte

Druk één keer op de knop Menu (B.8) op het binnenstation en in het OSD wordt „Bright“ weergegeven. Nu kan de lichtsterkte met behulp van knop (B.9) worden verhoogd en met behulp van knop (B.10) worden verlaagd.

Contrast

Druk twee keer op de knop Menu (B.8) op het binnenstation en in het OSD wordt „Contrast“ weergegeven. Nu kan het contrast met behulp van knop (B.9) worden verhoogd en met behulp van knop (B.10) worden verlaagd.

Kleurintensiteit

Druk drie keer op de knop Menu (B.8) op het binnenstation en in het OSD wordt „Color“ weergegeven. Nu kan de kleurintensiteit met behulp van knop (B.9) worden verhoogd en met behulp van knop (B.10) worden verlaagd.

IN GEBRUIK NEMEN.

Nadat alle componenten zijn aangesloten en van een code zijn voorzien, sluit u de adapter aan op het elektriciteitsnet van 230 V. Bel daarna een keer om het systeem te initialiseren. De installatie moet telkens opnieuw worden geïnitieerd als de stroom naar de installatie tussentijds onderbroken is geweest.

BEDIENING

NAME

1. Druk op de knop Bel (A.4)
2. Het/De betreffende binnenstation(s) brengen het ingestelde belgeluid ten gehore.
3. Neem het gesprek op het binnenstation aan, door kort op de knop Spreken (B.6) te drukken.
4. Wanneer een deuropener op het systeem is aangesloten, kunt u door op de knop Deuropener (B.4) te drukken, de deuropener activeren.
5. Door nog een keer kort op de knop Spreken te drukken, keert de installatie terug in de stand-by-modus.

TECHNISCHE GEGEVENS**Buitenstation**

Bedrijfsspanning: 15 Volt DC (gelijkstroom) / min. 1A
 Stroomverbruik: 130 ± 50 mA
 Temperatuurbereik: -20 tot + 50°C
 Afmetingen: 114 x 195 x 25 mm + lens
 Aansluiting deuropener: 12 Volt DC (gelijkstroom) / min. 1A
 Spatwaterbestendig in overeenstemming met IP 44

Binnenstation

Bedrijfsspanning: 15 Volt DC (gelijkstroom) / min. 1A
 Stroomverbruik: 130 ± 50 mA
 Temperatuurbereik: 0 tot + 50°C
 Afmetingen: 220 x 164 x 22 mm

AANWIJZING

Onder invloed van sterke statische, elektrische of hoogfrequente velden (ontladingen, mobiele telefoons, radiozendinstallaties, GSM's, microgolven) kan de werking van de toestellen (het toestel) nadelig worden beïnvloed.

Reiniging en verzorging

Toestellen aangesloten op de elektriciteit, vóór het reinigen van het stroomnet loskoppelen (stekker uit het stopcontact trekken). Het oppervlak van de behuizing kan worden gereinigd met een zachte doek bevochtigd in zeepsop. U mag geen schuurmiddelen of chemische producten gebruiken. Afzetting van stof op verluchtungsleuven, enkel met een borsteltje wegvegen en eventueel met een stofzuiger wegzuigen. De zuigpijp niet rechtstreeks tegen het toestel houden.

**VEILIGHEIDSRICHTLIJNEN**

Bij beschadiging van behuizingen, stekkers, voedingskabels of aan de isolatie, dient het toestel onmiddellijk buiten gebruik te worden gesteld en de voedingsleidingen afgesloten te worden. **STROOMSCHOK - LEVENSGEVAAR.** (Stroomstekker uit het stopcontact trekken!) Schade onmiddellijk door een vakman laten herstellen!

**U mag zelf niet trachten de reparatie uit te voeren!**

Om veiligheids- en vergunningsredenen (CE) is het niet toegestaan om op eigen houtje het product om te bouwen en/of te veranderen.

Laat het verpakkingsmateriaal niet achteloos rondslingeren, plastic folie/ zakken, polystyreendelen enz. kunnen in kinderhanden gevaarlijk speelgoed worden.

De binnenunit is alleen geschikt voor droge binnenruimtes (geen badkamers of andere vochtige ruimtes). Vermijd dat de apparaten vochtig of nat worden.

In bedrijfsgebouwen moeten de veiligheidsvoorschriften van het verbond van bedrijfsvakverenigingen voor elektrische installaties en bedrijfsmiddelen worden gerespecteerd. Wend u tot een vakman als u twijfelt over de werkwijze, de veiligheid of de aansluiting van het toestel.

Ga voorzichtig om met het product - door stoten, slagen of een val van al geringe hoogte wordt het beschadigd.

2 JAAR BEPERKTE GARANTIE

Voor de duur van 2 jaar wordt de garantie gegeven, dat dit product vrij is van defecten in het materiaal en in de uitvoering. Dat is alleen van toepassing als het toestel op normale wijze gebruikt wordt en regelmatig wordt onderhouden. De verplichtingen van deze garantie zijn beperkt

tot de reparatie of de nieuwe montage van een of ander onderdeel van het toestel en gelden uitsluitend onder de voorwaarde dat er geen onbevoegde wijzigingen of pogingen tot reparatie werden uitgevoerd. Uw wettelijke rechten als klant worden op geen enkele wijze door deze garantie beïnvloed.

**Opgelet!**

Er is geen recht op garantie in ondermeer de volgende gevallen:

- bedieningsfouten
- lege batterijen of defecte accu's
- storingen door andere toestellen op radiostralen (bv. gsm-gebruik)
- ingrepen/inwerkingen van buitenaf
- mechanische beschadigingen
- vochtschade
- geen garantiebewijs (aankoopbewijs)

Bij schade die veroorzaakt wordt doordat deze gebruiksaanwijzing niet werd opgevolgd, vervalt alle aanspraak op garantie. Voor vervolgschade zijn wij niet aansprakelijk! Bij materiële of lichamelijke schade die veroorzaakt werd door oncorrect gebruik of doordat de veiligheidsrichtlijnen niet werden opgevolgd, zijn wij niet aansprakelijk. In deze gevallen vervalt elke aanspraak op garantie!

Aansprakelijkheidsbeperking

De fabrikant is niet aansprakelijk voor het verlies of de beschadiging van om het even welke soort, met inbegrip van bijkomende of vervolgschade, die direct of indirect het resultaat zijn van een fout in het product.

NL

Deze gebruiksaanwijzing is een publicatie van
m-e GmbH modern-electronics,
An den Kolonaten 37, 26160 Bad Zwischenahn/Duitsland

Deze gebruiksaanwijzing voldoet aan de technische eisen bij het ter perse gaan. Wijzigingen in techniek en uitrusting voorbehouden.